

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 1/8



ClaraClean - L1

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto/identificazione:

ClaraClean - L1

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/miscela:

Detergente per tessuti colorati e pregiati con assorbente di odore per uso professionale.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore (produttore/importatore/rappresentante/utilizzatore a valle/commerciante):

AVET AG

Eichwiesstrasse 9

CH-8630 Rüti

Telefono: +41 (0)55 251 40 60

E-mail (persona esperta): info@encoma.net

Informazioni riguardante la scheda di dati di sicurezza e numero di pronto soccorso del fornitore:

Mandato: Environment Consulting ENCOMA : +41 (0)41 610 12 11 (orari dell'ufficio)

1.4. Numero telefonico di emergenza

Svizzera: 145 per le chiamate della Svizzera o +41 (0)44 251 51 51 (24 h). Tox Info Suisse, Zürich (informazioni in tedesco, Francese, italiano e inglese). Italia: 06-3054343 (24h/24h) Centro antiveleni Policlinico Umberto I, Roma

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (<i>Eye Irrit. 2</i>)	H319: Provoca grave irritazione oculare.	

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi relativi ai pericoli:



GHS07

Punto esclamativo

Avvertenza: Attenzione

Avvertenze relative ai pericoli per la salute

H319 Provoca grave irritazione oculare.

Ulteriori caratteristiche pericolose (EU): -

Consigli di prudenza Prevenzione

P280.2 Indossare guanti e proteggere gli occhi/il viso.

Consigli di prudenza Risposta

P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P337 + P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 2/8



ClaraClean - L1

Consigli di prudenza Smaltimento

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in un'installazione per il trattamento dei rifiuti speciali.

2.3. Altri pericoli

Possibili effetti fisio-chimici nocivi:

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Ingredienti pericolosi / Impurità pericolose / Stabilizzatori:

identificatori del prodotto	Nome della sostanza Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [C LP]	Concentrazione
No. CAS: 157627-86-6	Fatty alcohol ethoxylate Eye Dam. 1, Acute Tox. 4, Aquatic Chronic 3 Pericolo H302-H318-H412	10 - < 25 Peso %
No. CAS: 97489-15-1 CE N.: 307-055-2	Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts Eye Dam. 1, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2 Pericolo H302-H315-H318	3 - < 10 Peso %
No. CAS: 56-81-5 CE N.: 200-289-5	glycerol Sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro 0.	3 - < 10 Peso %

Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali:

Rimuovere i vestiti contaminati. In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico. Non lasciare la persona colpita senza sorveglianza.

In caso di contatto con la pelle:

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.

Dopo contatto con gli occhi:

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

In caso di ingestione:

Sciacquare la bocca. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). In caso di malessere, consultare un medico.

Autoprotezione del soccorritore:

Usare equipaggiamento di protezione personale.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei:

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. In caso di un incendio vasto utilizzare getti di acqua o schiuma resistenti all'alcol per combatterlo. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Estintore a polvere.

Mezzi di estinzione non idonei:

Pieno getto d'acqua.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 3/8



ClaraClean - L1

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Il prodotto stesso non è infiammabile.

Prodotti di combustione pericolosi:

In caso di incendio: Monossido di carbonio. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Anidride solforosa (SO₂). Sostanze gassose/vapori, tossico

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Non inalare fumo dell'incendio.

5.4. Altre informazioni

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Misure di precauzione per la persona:

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto.

6.1.2. Per chi interviene direttamente

Protezione individuale:

Protezione individuale: vedi sezione 8

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Per contenimento:

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Eliminare i residui del prodotto come rifiuto tossico (vedi sezione 13)

Per la pulizia:

Acqua (con detergente).

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7 Protezione individuale: vedi sezione 8 Smaltimento: vedi sezione 13.

6.5. Altre informazioni

Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Misure di protezione

Istruzioni per una manipolazione sicura:

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

Misure antincendio:

Non è richiesta alcuna misura speciale.

Istruzioni per igiene industriale generale

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Misure tecniche e condizioni per la conservazione:

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato. Non scaricare nella fognatura o nell'acqua. Prevedere contenitore per la ritenzione dei liquidi, p.es vasca senza scarico.

materiali di imballaggio:

Non esistono esigenze particolari.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 4/8



ClaraClean - L1

Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori:

temperatura di stoccaggio: 5 - 30°C.

Indicazioni per lo stoccaggio:

Non esistono esigenze particolari.

Classe di deposito: 12 - liquidi non combustibili non attribuibili a una delle classe di stoccaggio menzionate in alto

7.3. Usi finali particolari

Raccomandazione:

Detergente per tessuti colorati e pregiati con assorbente di odore per uso professionale.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

8.1.1. Valori limiti per l'esposizione professionale

Tipo di valore limite (paese di provenienza)	Nome della sostanza	① Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro ② valore limite per l'esposizione professionale a breve termine ③ Valore momentaneo ④ processo di controllo e di osservazione ⑤ Annotazione
CH	glycerol No. CAS: 56-81-5	① 50 mg/m ³ ② 100 mg/m ³ ⑤ (einatembare Fraktion)

8.1.2. Valori limite biologici

Nessun dato disponibile

8.1.3. Valori DNEL/PNEC

Nessun dato disponibile

8.2. Controlli dell'esposizione

8.2.1. Controlli tecnici idonei

Nessun dato disponibile.

8.2.2. Protezione individuale



Protezione occhi/viso:

Portare occhiali di sicurezza con protezione laterale secondo EN 166.

Protezione della pelle:

Mettere guanti di sicurezza secondo EN 374 di caoutchouc di nitrile o di butile, PVC, spessore minimale 0.4 mm.

Protezione respiratoria:

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori.

Altre misure precauzionali:

Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

8.3. Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 5/8



ClaraClean - L1

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Forma: Liquido

Colore: viola

Odore: Limone

Dati di base rilevanti di sicurezza

parametro		a °C	Metodo	Annotazione
pH	9	20 °C		
Punto di fusione	<i>non determinato</i>			
Temperatura di congelamento	<i>non determinato</i>			
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	<i>non determinato</i>			
Temperatura di decomposizione (°C):	<i>non determinato</i>			
Punto d'infiammabilità	> 100 °C			
Velocità di evaporazione	<i>non determinato</i>			
Temperatura di accensione in °C	<i>non applicabile</i>			
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	<i>non applicabile</i>			
Pressione di vapore	<i>non determinato</i>			
Densità di vapore	<i>non determinato</i>			
Densità relativa	1,07 g/cm ³	20 °C		
Densità apparente	<i>non applicabile</i>			
Solubilità in acqua	lievemente solubile	20 °C		
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	<i>non determinato</i>			
Viscosità dinamica	230 mPa*s	20 °C		
Viscosità cinematica	<i>non determinato</i>			

9.2. Altre informazioni

Il prodotto non è considerato esplosivo. Intanto è possibile la formazione vapore esplosivo in presenza di aria..

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Sotto normali condizioni d'uso questo materiale è considerato come "non reattivo".

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

10.4. Condizioni da evitare

Nessun dato disponibile.

10.5. Materiali incompatibili

Nessun dato disponibile.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si decompone se utilizzato nelle condizioni previste.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 6/8



ClaraClean - L1

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

No. CAS	Nome della sostanza	Informazioni tossicologiche
15762 7-86-6	Fatty alcohol ethoxylate	LD ₅₀ per via orale: 2.000 mg/kg (Ratto)
97489-15-1	Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts	LD ₅₀ per via orale: 2.000 mg/kg (Ratto)

Tossicità orale acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità dermale acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità per inalazione acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Corrosione/irritazione cutanea:

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:

Provoca grave irritazione oculare.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Mutagenicità delle cellule germinali:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Cancerogenicità:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità per la riproduzione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione singola:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione ripetuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Pericolo in caso di aspirazione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Indicazioni aggiuntive:

Il prodotto non è stato esaminato. Le informazioni sono derivate dalle proprietà delle sostanze contenute.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Tossicità per le acque:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Ulteriori informazioni ecotossicologiche:

Il prodotto non è stato esaminato. Le informazioni sono derivate dalle proprietà delle sostanze contenute.

12.2. Persistenza e degradabilità

Indicazioni aggiuntive:

Il tensioattivo contenuto in questa miscela è conforme ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Fattore di concentrazione biologica (FCB):

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 7/8



ClaraClean - L1

12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Altri effetti nocivi

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Lo smaltimento con i rifiuti domestici e il discarico nella fognatura è vietato. Contattare un'impresa autorizzata per l'eliminazione dei rifiuti speciali. Gli imballaggi vuoti possono essere riciclati o smaltiti con i rifiuti domestici.

13.1.1. Smaltimento del prodotto/imballo

Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV

Codice dei rifiuti prodotto:

16 10 01 * Rifiuti liquidi acquosi contenenti sostanze pericolose

*: Lo smaltimento dev'essere documentato.

Annotazione:

Codice del rifiuto CH secondo OTRif.

Codice dei rifiuti imballaggio:

15 01 02 Imballaggi di plastica

13.2. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

14.1. Numero UN

trascurabile

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

trascurabile

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

trascurabile

14.4. Gruppo d'imballaggio

trascurabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

trascurabile

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

trascurabile

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

trascurabile

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 8/8



ClaraClean - L1

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Altre normative UE:

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detergenti
sapone, tensioattivi non ionici, tensioattivi anionici: 5-15 %
fosfonati: <5 %
enzimi, Profumi (limonene).
Conservante: Benzisothiazolinone, Methylisothiazolinone.

15.1.2. Norme nazionali

Nessun dato disponibile

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni della sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

15.3. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 16: Altre informazioni

16.1. Indicazioni di modifiche

Versione 3 basata sulle direttive 1272/2008 CE e 830/2015 UE. Modificazioni in rispetto alla versione 2: -

16.2. Abbreviazioni ed acronimi

Nessun dato disponibile.

16.3. Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Scheda di dati di sicurezza del produttore. Le schede di dati di sicurezza delle sostanze chimiche utilizzate.

16.4. Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (<i>Eye Irrit. 2</i>)	H319: Provoca grave irritazione oculare.	

16.5. Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

Indicazioni di pericolo	
H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

16.6. Indicazione per l'istruzione

Il personale occupato con l'utilizzo, lo stoccaggio e il lavaggio dei recipienti deve essere formato prima di iniziare il lavoro e periodicamente durante il lavoro riguardo ai pericoli esistenti e le misure di protezione da applicare. Riguarda soprattutto le misure di sicurezza sul lavoro, la protezione della salute e dell'ambiente e il primo soccorso.

16.7. Altre informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.